



ที่ กษ ๐๖๐๕/๓๖๕๕

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๑๕ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง ข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรอนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ร่างบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับ
กรมปศุสัตว์ ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ชุด และฉบับภาษาไทย จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่อง ข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตร-
แห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอ
คณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)
เรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันต่อรัฐบาลไทย
รวมทั้งเป็นไปตามหนังสือด่วนที่สุดที่ นร ๐๕๐๓/ว๒๒๘ ลงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ที่กำหนดให้สัญญาที่มี
ข้อระบุให้ใช้อำนาจโดยมิอาจหลีกเลี่ยงได้ สัญญานั้นยังคงต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้
ความเห็นชอบ ทั้งนี้ รอนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) กำกับการบริหารราชการกระทรวง
เกษตรและสหกรณ์ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

กรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์มีความประสงค์ที่จะลงนามบันทึกข้อตกลงกับ
องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) เพื่อดำเนินการจัดประชุมผู้ประสานงานกลางการจัดการ
ทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยที่องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ
(FAO) เป็นผู้รับผิดชอบงบประมาณในการดำเนินงานทั้งหมด (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้ลงนามข้อตกลงเป็นสมาชิกร่วมกับองค์การ
อาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) ทางด้านทรัพยากรพันธุกรรม โดยมีกรมปศุสัตว์เป็นผู้รับผิดชอบ
ด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ มีนางสาวกัลยา บุญญานุวัตร นักวิชาการสัตวบาลชำนาญการพิเศษ สำนักพัฒนาพันธุ์สัตว์
เป็นผู้ประสานงานกลาง (National Coordinator : NC) ในการนี้องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO)
ขอให้ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพในการจัดประชุมผู้ประสานงานกลางทางด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์

ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เมื่อมีการลงนามในบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ รายละเอียดการกำหนดวันจัดประชุมดังกล่าวจะร่วมกันกำหนดขึ้นใหม่ในภายหลัง อีกทั้งตามความเห็นของสำนักงานอัยการสูงสุดได้พิจารณาไว้ว่ากรณีการลงนามบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ ซึ่งในข้อ ๑๐ ของร่างบันทึกข้อตกลงฯ ดังกล่าวได้กำหนดให้ใช้วิธีการระงับข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการ จึงเป็นกรณีที่กรมปศุสัตว์ต้องเสนอร่างบันทึกข้อตกลงฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากการประชุมผู้ประสานงานกลางทางด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้มีกำหนดการที่จะจัดการประชุมภายในเดือนตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ โดยทางองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) แจ้งว่าจะต้องมีการลงนามบันทึกข้อตกลง ภายในเดือนมิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๐ มิฉะนั้นทางองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) จะดำเนินการหาประเทศอื่นในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เพื่อเป็นเจ้าภาพในการจัดประชุมแทนประเทศไทย

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

กรมปศุสัตว์ในฐานะผู้รับผิดชอบด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ กับ องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) ได้รับการประสานงานให้เป็นเจ้าภาพในการจัดประชุมผู้ประสานงานกลางทางด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งการที่จะลงนามในบันทึกความตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ ในการจัดประชุมดังกล่าว โดยที่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้แก่ กระทรวงการต่างประเทศ และสำนักงานอัยการสูงสุด พิจารณาแล้วเห็นว่าการลงนามบันทึกข้อตกลงนั้นต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศ ได้มีหนังสือที่ กต ๐๘๐๕/๗๔๑ ลงวันที่ ๒๙ ธันวาคม ๒๕๕๙ เรื่อง ข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ แจ้งผลการพิจารณาเกี่ยวกับการลงนามบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ เกี่ยวกับการจัดการประชุมผู้ประสานงานกลางทางด้านทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีความเห็นว่า ข้อตกลงนั้นเข้าข่ายเป็นสัญญาหรือเอกสารทางกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศเห็นควรให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ส่งเรื่องดังกล่าวให้สำนักงานอัยการสูงสุด พิจารณา โดยสาระข้อตกลงเป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันทางนโยบายเห็นควรให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอร่างดังกล่าวต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

สำนักงานอัยการสูงสุด ได้มีหนังสือที่ อส ๐๐๐๕/๓๗๒๖ ลงวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๖๐ เรื่อง ขอความอนุเคราะห์คำปรึกษาและตรวจร่างบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ แจ้งผลการพิจารณามีความเห็น ว่า เมื่อกระทรวงการต่างประเทศได้

/พิจารณาแล้ว...

พิจารณาแล้วให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอร่างข้อตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ กอปรกับร่างบันทึกข้อตกลงฯ ข้อ ๑๐ ได้กำหนดให้ใช้วิธีการระงับข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการ จึงเป็นกรณีที่กรมปศุสัตว์ต้องเสนอร่างบันทึกข้อตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ตามหนังสือด่วนที่สุดที่ นร ๐๕๐๓/ว๒๒๘ ลงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๕๘

๖. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

มาตรา ๔ การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีให้เสนอได้ เฉพาะเรื่องดังต่อไปนี้

(๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๖.๒ หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุดที่ นร ๐๕๐๓/ว๒๒๘ ลงวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๕๘

ข้อ ๒. สำหรับสัญญาใดที่ส่วนราชการต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และสัญญามีข้อระบุให้ใช้ออนุญาโตตุลาการโดยมีอาจหลีกเลี่ยงได้ สัญญานั้นยังคงต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบด้วย

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบและอนุมัติจัดทำบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขถ้อยคำในร่างบันทึกข้อตกลงฯ ดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาดำเนินการต่อไป

๗.๒ เห็นชอบให้อธิบดีกรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในบันทึกข้อตกลงระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) กับกรมปศุสัตว์ เพื่อให้การดำเนินการลงนามในร่างบันทึกข้อตกลงและการดำเนินการจัดประชุมผู้ประสานงานกลางว่าด้วยการจัดการทรัพยากรพันธุกรรมสัตว์ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นไปโดยชอบด้วยกฎหมาย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(ฉัตรชัย สาริกัลยะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมปศุสัตว์ สำนักพัฒนาพันธุ์สัตว์

โทร. ๐ ๒๖๕๓ ๔๔๔๔ ต่อ ๓๒๑๖

โทรสาร ๐ ๒๖๕๓ ๔๙๒๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ breeding๗@dld.go.th